

**BASES DEL CONCURS
D'IL·LUSTRACIÓ
BASES DEL CONCURSO
DE ILUSTRACIÓN**

1) Les obres presentades han de ser originals i tractar el tema del canvi climàtic des de l'òptica de l'autor.

2) Cada alumne presentarà una sola obra, en format A-4 i suport Guarro-Geler o semblant. Les obres poden presentar-se en color o en blanc i negre, i poden ser de qualsevol tècnica –si bé s'aconsella evitar tècniques poc estables, com el pastel i les ceres. Si són collages, s'han d'evitar materials que puguin desprendre's del suport, i també l'ús d'imatges no originals.

3) Cada obra portarà un lema. En un sobre adjunt i tancat es faran constar el nom de l'autor o autora, el curs i el nivell a què pertany, i el centre docent. En l'exterior del sobre figurarà el lema triat.

4) Tenint en compte la possibilitat que les obres d'interès siguin publicades, convé no utilitzar tintes plata, or i altres que no estiguen dins de la gamma normalitzada.

5) El Consell Valencià de Cultura considerarà la possibilitat de triar una de les obres premiades, independentment del nivell a què corresponga, i publicar-la en cartells o en fullets destinats a la lluita contra el canvi climàtic. En tal cas, en el cartell o fulllet es faran constar les dades de l'alumne i del centre escolar a què pertany.

1) Las obras presentadas tendrán que ser originales, y tratarán el tema del cambio climático desde la óptica del autor.

2) Cada alumno presentará una sola obra, en formato A-4 y soporte Guarro-Geler o similar. Las obras podrán presentarse en color o en blanco y negro, y en cualquier técnica. Es aconsejable, sin embargo, evitar técnicas poco estables, como el pastel y las ceras. Si se emplea el collage, se evitará la utilización de materiales que puedan desprenderse del soporte, así como el uso de imágenes que no sean originales.

3) Cada obra llevará un lema. En un sobre adjunto y cerrado se harán constar el nombre del autor o autora, el curso y el nivel al que pertenece, y el centro docente. En el exterior del sobre figurará el lema elegido.

4) Teniendo en cuenta la posibilidad de que las obras de interés sean publicadas, conviene no utilizar tintas plata, oro y otras que no estén dentro de la gama normalizada.

5) El Consell Valencià de Cultura considerarà la possibilitat de elegir una de las obras premiadas, independientemente del nivel a que corresponda, y publicarla en carteles o en folletos destinados a la lucha contra el cambio climático. En tal caso, en dicho cartel o folleto constarán los datos del alumno y del centro escolar al que pertenece.



**CONCURS LITERARI I
D'IL·LUSTRACIÓ SOBRE
EL CANVI CLIMÀTIC
CONCURSO LITERARIO
Y DE ILUSTRACIÓN SOBRE
EL CAMBIO CLIMÁTICO**

PREÀMBUL PREÁMBULO

Preocupat pel canvi climàtic, cada vegada més amenaçador, i pels seus efectes sobre el nostre medi natural i sobre totes les espècies que poblen la Comunitat Valenciana, el Consell Valencià de Cultura convoca dos concursos, un de creació literària i un altre d'il·lustració, sobre la repercussió del canvi climàtic en les nostres vides.

La iniciativa pretén fer sensibles els jòvens a l'extrema gravetat d'este canvi, i a la seua importància per a la nostra supervivència, i també fomentar la seua capacitat creativa, convertint-los no sols en receptors, sinó també en portaveus d'un objectiu comú, que sols s'aconseguirà amb la col·laboració de tots: corregir els factors que influeixen en el deteriorament del nostre medi natural, per tal de conservar-lo i protegir-lo per als nostres descendents.

Preocupado por el cambio climático, cada vez más acuciante, y sus efectos sobre nuestro medio natural y sobre todas las especies que pueblan la Comunidad Valenciana, el Consell Valencià de Cultura convoca dos concursos, uno de creación literaria y otro de ilustración, sobre la repercusión del cambio climático en nuestras vidas.

La iniciativa pretende sensibilizar a los jóvenes sobre la extrema gravedad de ese cambio y su importancia para nuestra supervivencia, y también fomentar su capacidad creativa, convirtiéndoles no sólo en receptores, sino también en portavoces de un objetivo común, que sólo se conseguirá con la colaboración de todos: corregir los factores que influyen en el deterioro de nuestro medio natural, a fin de conservarlo y protegerlo para nosotros y nuestros descendientes.

BASES GENERALS BASES GENERALES

1) Poden prendre part en els concursos convocats tots els alumnes dels centres públics, concertats i privats de la Comunitat Valenciana, que estiguen cursant estudis d'ESO o de Batxillerat.

2) Els centres docents han de reunir tots els treballs presentats pels seus alumnes i enviar-los, abans de l'1 de maig de 2008, a:

CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA
Per al Concurs del Canvi Climàtic,
Palau de Forcalló, Carrer Museu núm. 3. 46003-VALÈNCIA

No s'admetran els treballs enviats per correu electrònic.

3) Un jurat nomenat pel Consell Valencià de Cultura seleccionarà un treball per cada curs d'ESO i de Batxillerat, tant en la modalitat literària com en la d'il·lustració.

4) Els treballs premiats, i els altres que el jurat trie, passaran a ser propietat del Consell Valencià de Cultura, el qual podrà publicar-los i exposar-los, amb menció expressa dels noms dels autors i dels centres en què estudiaren.

5) A l'autor de cada treball seleccionat se li concedirà un Premi, consistent en material escolar, per valor de CINC-CENTS (500) euros, una medalla commemorativa i un diploma del Consell Valencià de Cultura.

6) Als centres docents que hagen aconseguit el nombre més gran de seleccionats en cada nivell (ESO i Batxillerat) i modalitat se'ls obsequiarà amb material docent per valor de MIL (1.000) euros, una medalla commemorativa i un diploma del Consell Valencià de Cultura.

7) Els centres docents poden començar a enviar treballs des del moment de la publicació de la convocatòria. Com s'indica en la base 2, la data límit de recepció dels treballs a la seu del Consell Valencià de Cultura és l'1 de maig de 2008.

8) Els veredictes del jurat seran inapel·lables, i es faran públics en el transcurs de l'acte de lliurament dels premis, 5 de juny de 2008, Dia Mundial del Medi Ambient. El Consell Valencià de Cultura es reserva la possibilitat de modificar la data de l'acte de lliurament.

9) Els premis no podran ser declarats deserts.

10) Els treballs no premiats podran ser retirats en un termini de tres mesos, transcorreguts els quals s'entendrà que el concursant renuncia als seus drets.

11) La participació en el concurs implica el coneixement i l'acceptació íntegra de les bases.

1) Podrán tomar parte todos los alumnos de los centros públicos, concertados y privados de la Comunidad Valenciana, que estén cursando estudios de ESO o de Bachillerato.

2) Los centros docentes reunirán todos los trabajos presentados por sus alumnos y los enviarán, antes del 1 de mayo de 2008, a:

CONSELL VALENCIÀ DE CULTURA
Para el Concurso de El Cambio Climático,
Palau de Forcalló, Calle Museo nº 3. 46003-VALENCIA

No se admitirán envíos por correo electrónico.

3) Un jurado, nombrado por el Consell Valencià de Cultura, seleccionarà un treball por cada curso de ESO y de bachillerato, tanto en la modalidad literaria como en la de ilustración.

4) Los trabajos premiados, y también aquellos que el jurado estime conveniente, pasarán a ser propiedad del Consell Valencià de Cultura, que podrá publicarlos y

exponerlos, con mención expresa del nombre de sus autores y de los centros a los que pertenecen.

5) Al autor de cada trabajo seleccionado se le concederá un Premio, consistente en material escolar, por valor de QUINIENTOS (500 euros), una medalla conmemorativa y un diploma del Consell Valencià de Cultura.

6) A los centros docentes que hayan conseguido el mayor número de seleccionados en cada nivel (ESO y bachillerato) y modalidad se les obsequiará con material docente por valor de MIL (1000) euros, una medalla conmemorativa y un diploma del Consell Valencià de Cultura.

7) Los centros docentes podrán iniciar el proceso de realización y envío de los trabajos desde el momento de la publicación de la convocatoria. Como se indica en la base 2, la fecha límite de recepción de los trabajos en la sede del Consell Valencià de Cultura es el 1 de mayo de 2008.

8) El fallo del concurso será inapelable, y se hará público en el transcurso de un acto en el que se procederá a la entrega de los premios. Dicho acto tendrá lugar el día 5 de junio de 2008, Día Mundial del Medio Ambiente. El Consell Valencià de Cultura se reserva la posibilidad de modificar dicha fecha.

9) Los premios no podrán ser declarados desiertos.

10) Los trabajos no premiados podrán ser retirados en un plazo de tres meses, transcurridos los cuales se entenderá que el concursante renuncia a sus derechos.

11) La participación en este concurso implica el conocimiento y la aceptación íntegra de las bases.

BASES DEL CONCURS LITERARI BASES DEL CONCURSO LITERARIO

1) Els textos presentats han de ser inèdits, han d'estar escrits en qualsevol dels dos idiomes oficials de la Comunitat Valenciana, i han de tractar el tema del canvi climàtic des de l'òptica de l'autor.

2) Cada alumne pot presentar un sol text, en el gènere literari que preferisca: narrativa, poesia, assaig, etc., amb la condició que no excedisca de set (7) folis.

3) En cada text han de constar, en lloc ben visible, el nom de l'autor o autora, el curs i el nivell a què pertany, i el centre docent.

1) Los textos presentados tendrán que ser inéditos. Deberán estar escritos en cualquiera de los dos idiomas oficiales de la Comunidad Valenciana, y tratarán el tema del cambio climático desde la óptica del autor.

2) Cada alumno presentará un solo texto, en el género literario que prefiera: narrativa, poesía, ensayo, etc., con la condición de que no exceda de siete (7) folios.

3) En cada texto ha de constar, en lugar bien visible, el nombre del autor o autora, el curso y el nivel al que pertenece, y el centro docente.